

華僑永亨銀行股份有限公司由2013年至2017年之摘要財務報表,節錄自經畢馬威會計師事務所審核之財務報表。  
 Summary of the Financial Statements of Banco OCBC Weng Hang, S.A. from 2013 to 2017 which are extracted from the financial statements audited by KPMG.

**損益表**

截至每年十二月三十一日止年度  
 (以澳門幣千元位列示)

**PROFIT AND LOSS ACCOUNT**

for the year ended 31st December of each year  
 (Expressed in thousands of Macau Patacas)

		2017	2016	2015	2014	2013
利息收入	Interest income	735,566	784,574	874,481	869,803	693,815
利息支出	Interest expense	(164,898)	(212,161)	(326,272)	(335,266)	(228,724)
淨利息收入	Net interest income	570,668	572,413	548,209	534,537	465,091
其他營業收入	Other operating income	187,852	193,627	228,800	197,966	173,217
營業收入	Operating income	758,520	766,040	777,009	732,503	638,308
出售有形固定資產之淨(損失)/收益	Net (losses)/gains on disposal of tangible fixed assets	(208)	(45)	(243)	(349)	54,165
出售可供銷售金融資產之淨收益	Net gains on disposal of available-for-sale financial a	60,618	326			
營業支出	Operating expenses	(341,807)	(351,681)	(336,875)	(324,290)	(285,023)
扣除貸款減值損失及 準備前營業溢利	Operating profit before impairment losses and allowances charged on loans and advances	477,123	414,640	439,891	407,864	407,450
貸款之減值損失及準備 (損失)/提撥	Impairment losses and allowances (charged on) /released from loans and advances	(6,481)	(1,514)	(7,210)	(23,175)	385
除稅前溢利	Profit before taxation	470,642	413,126	432,681	384,689	407,835
稅項	Taxation	(56,936)	(47,634)	(55,599)	(52,189)	(51,539)
除稅後溢利	Profit after taxation	413,706	365,492	377,082	332,500	356,296
溢利滾存	Retained profits brought forward	2,311,807	2,242,213	1,849,947	1,631,657	1,335,851
		2,725,513	2,607,705	2,227,029	1,964,157	1,692,147
<b>分配:</b>	<b>APPROPRIATIONS:</b>					
已派股息	Dividends paid	-	(300,000)	-	(120,000)	(48,000)
撥入/(撥回)儲備	Transfer to / (from) reserve	4,793	4,102	15,184	5,790	(12,490)
<b>溢利滾存</b>	<b>RETAINED PROFITS CARRIED FORWARD</b>	<u>2,730,306</u>	<u>2,311,807</u>	<u>2,242,213</u>	<u>1,849,947</u>	<u>1,631,657</u>

**資產負債表**

 於每年十二月三十一日  
 (以澳門幣千元位列示)

**BALANCE SHEET**

 as at 31st December of each year  
 (Expressed in thousands of Macau Patacas)

		2017	2016	2015	2014	2013
<b>資產</b>	<b>ASSETS</b>					
現金及存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構款項	Cash and balances with banks, central banks and other financial institutions	1,153,404	1,159,051	1,207,590	1,037,336	1,248,301
定期存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構款項	Placements with banks, central banks and other financial institutions	-	-	239,502	1,809,307	2,533,782
貿易票據	Trade bills	4,782	11,687	9,490	13,760	153,395
客戶貸款及其他賬項	Advances to customers and other accounts	21,647,441	21,335,040	22,442,287	22,129,378	19,664,037
存放直屬控股公司及同系附屬公司款項	Amounts due from immediate holding company and fellow subsidiaries	4,879,983	4,673,231	6,345,774	8,141,576	3,481,079
可供銷售金融資產	Available-for-sale financial assets	5,531,553	4,057,982	1,854,721	1,645,526	3,797,228
持有至到期日投資	Held-to-maturity investments	-	-	-	-	51,500
有形固定資產	Tangible fixed assets	682,180	655,621	706,514	810,985	541,718
<b>總資產</b>	<b>Total assets</b>	<b>33,899,343</b>	<b>31,892,612</b>	<b>32,805,878</b>	<b>35,587,868</b>	<b>31,471,040</b>
<b>負債</b>	<b>LIABILITIES</b>					
銀行同業、中央銀行及其他金融機構存款	Deposits and balances of banks, central banks and other financial institutions	3,978	2,115	605	44,246	2,166
客戶往來、定期、儲蓄及其他存款	Current, fixed, savings and other deposits of customers	28,966,815	27,789,727	28,385,909	30,286,129	26,854,154
已發行存款證	Certificates of deposit issued	-	-	397,915	-	-
應付本期稅項	Current tax payable	56,862	49,809	53,674	48,033	48,284
其他賬項及準備	Other accounts and provisions	491,532	494,083	549,744	545,602	526,060
應付直屬控股公司及同系附屬公司款項	Amounts due to immediate holding company and fellow subsidiaries	309,363	38,634	8,552	1,586,217	1,468,184
<b>總負債</b>	<b>Total liabilities</b>	<b>29,828,550</b>	<b>28,374,368</b>	<b>29,396,399</b>	<b>32,510,227</b>	<b>28,898,848</b>
<b>股東權益</b>	<b>EQUITY</b>					
股本	Share capital	120,000	120,000	120,000	120,000	120,000
法定及監管儲備	Legal & regulatory reserves	302,927	300,473	290,321	290,321	286,695
其他儲備	Other reserves	3,647,866	3,097,771	2,999,158	2,667,320	2,165,497
<b>股東權益總額</b>	<b>Total equity</b>	<b>4,070,793</b>	<b>3,518,244</b>	<b>3,409,479</b>	<b>3,077,641</b>	<b>2,572,192</b>
<b>總股東權益及負債</b>	<b>Total equity and liabilities</b>	<b>33,899,343</b>	<b>31,892,612</b>	<b>32,805,878</b>	<b>35,587,868</b>	<b>31,471,040</b>